Climadiff

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



VÍCEÚČELOVÁ POLYVALENTNÍ VINOTÉKA

CLPG 150, CLPG 190, CLPG220,

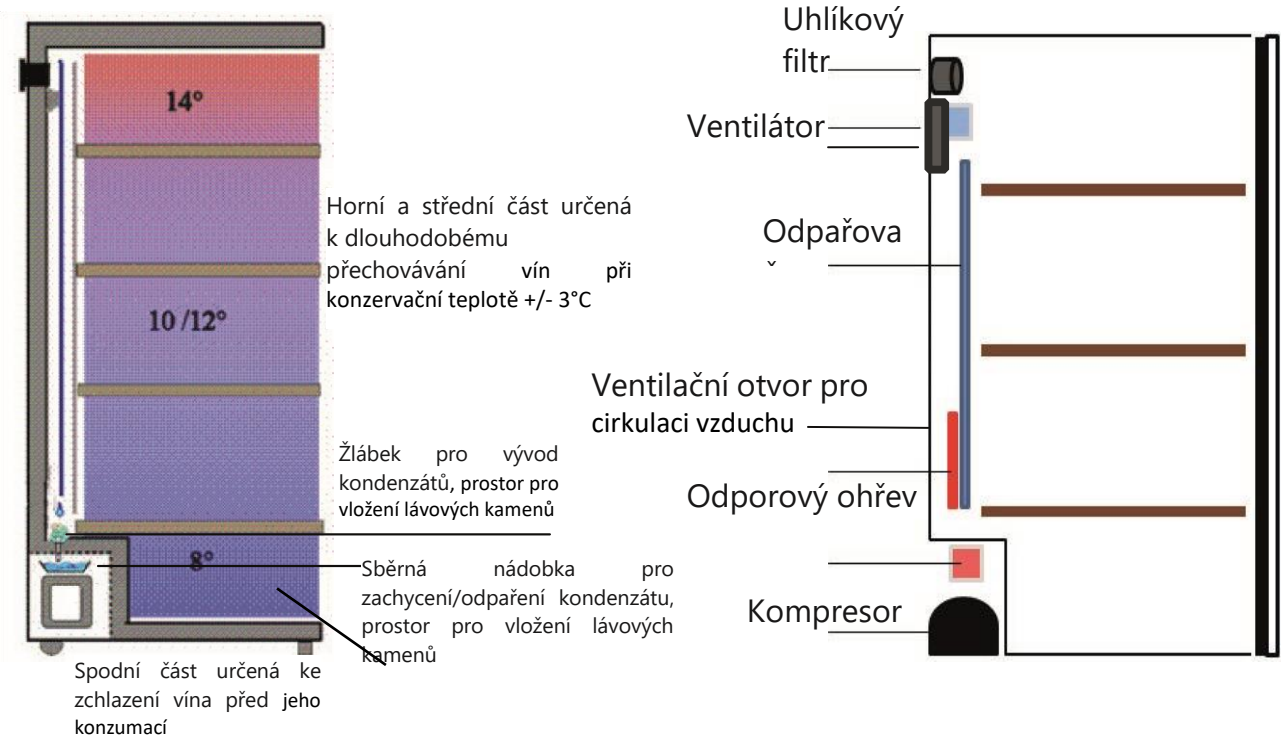
CLPP150, CLPP190, CLPP220

Nejprve bychom Vám chtěli poděkovat za důvěru projevenou skupině **CLIMADIFF** zakoupením tohoto produktu, který, jak doufáme, dokonale naplní všechna Vaše očekávání.

Spotřebiče lze užívat jak k uskladnění a archivaci vína, tak rovněž, díky rozdílným teplotám vnitřního oddílu, k temperaci vín před jejich servírováním.

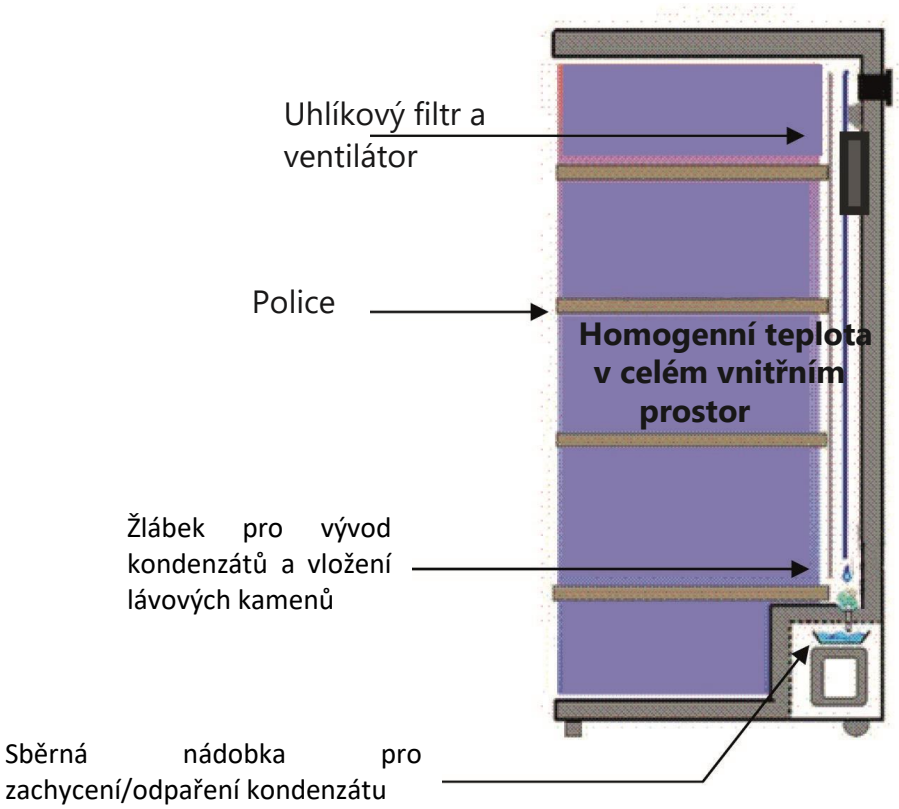
POPIS SPOTŘEBIČE

1. Jednozónový multiteplotní režim (bez aktivace ventilátoru)



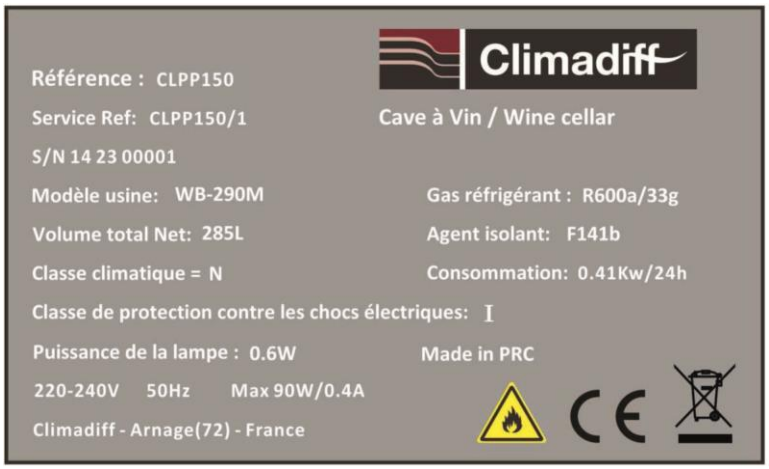
2. Jednozónový monoteplotní režim

(režim použití s aktivním ventilátorem)



IDENTIFIKACE SPOTŘEBIČE

Níže naleznete příklad typového štítku spotřebiče:



Typový štítek se v závislosti na modelu nachází buďto uvnitř, nebo na zadní straně spotřebiče a obsahuje kompletní technickou specifikaci vinotéky.
Doporučujeme Vám, abyste si, ještě před instalací Vaší vinotéky, na tomto místě návodu k obsluze poznamenali jeho modelové označení, sériové i výrobní číslo, tak, abyste tyto informace mohli v případě budoucí potřeby (např. při telefonickém objednávání servisního zásahu, opravách, dotazech apod.) snadno a rychle dohledat.

Model/V. č./S. č.:

Po instalaci a naložení vinotéky může být přístup k typovému štítku komplikovanější.
Důležité upozornění: bez uvedení těchto údajů nelze poskytnout smysluplnou pomoc!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Pro vlastní bezpečnost a pro zajištění řádné a správné obsluhy spotřebiče si, ještě před jeho instalací a prvním uvedením do provozu, pozorně přečtěte instrukce obsažené v tomto návodu k obsluze a instalaci, včetně všech bezpečnostních pokynů a doporučení, které jsou v něm obsaženy. Předcházejte škodám na spotřebiči, majetku nebo nezáměrné újmě na zdraví zúčastněných osob svým i jejich úplným seznámením s principy obsluhy, fungování a bezpečnosti spojenými s tímto spotřebičem. Návod k**

obsluze pečlivě uschovejte v blízkosti spotřebiče pro jeho pozdější využití vámi nebo další osobou. Při postoupení, předání nebo prodeji spotřebiče další osobě zajistěte, aby byl spolu se spotřebičem předán i tento návod k obsluze a instalaci tak, aby mohl být zajištěn jeho další bezpečný a řádný provoz a obsluha.

- **Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě. Jeho pokyny byly sestaveny pro ochranu bezpečnosti uživatelů a jejich blízkých. Výrobce spotřebiče a jeho dodavatel se tímto zříkají zodpovědnosti za škody nebo zranění způsobené instalací nebo obsluhou spotřebiče v rozporu s instrukcemi obsaženými v tomto návodu k obsluze a instalaci.**

BEZPEČNOST DĚTÍ A ZNEVÝHODNĚNÝCH OSOB

- Osoby mladší osmi let a osoby se sníženými fyzickými, psychickými nebo smyslovými schopnostmi nebo osoby nedostatečně obeznámené s principy obsluhy a fungování tohoto spotřebiče jej smějí používat pouze pod dohledem nebo předchozí jasné a srozumitelné instrukci osobou s dostatečnou znalostí, zodpovědnou za jejich bezpečnost. Údržbu a čištění spotřebiče nelze svěřit dětem bez dozoru.
- Obalové materiály spotřebiče po jeho vybalení odstraňte z dosahu dětí. V opačném případě hrozí riziko udušení.
- Spotřebič při ukončení jeho životnosti odpojte od zdroje napětí, odstřihněte/odřízněte zástrčku napájecího kabelu (co nejblíž korpusu spotřebiče) a odstraňte dvířka tak, aby si děti nemohly se spotřebičem hrát a případně uvíznout zavřené uvnitř.
- Nahrazujete-li vysloužilý spotřebič s magnetickým uzavíráním/těsněním novým spotřebičem vybaveným bezpečnostním zámkem/závorou na dveřích nebo těsnění, přesvědčte se nejprve o deaktivaci bezpečnostního systému nového spotřebiče tak, aby v něm v průběhu likvidace vysloužilého spotřebiče nemohly uvíznout děti.
- Dohlédněte, aby si v blízkosti spotřebiče při jeho provozu nehrály bez dozoru děti mladší osmi let, obzvláště dbejte na to, aby nepoužívaly jako hračku samotný spotřebič.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR! Tento spotřebič je určen výhradně k běžnému domácímu použití.

POZOR! Uvnitř spotřebiče nikdy neskladujte hořlavé substance, například spreje s hořlavými hnacími plyny.

POZOR! Poškozený napájecí kabel spotřebiče musí být, z bezpečnostních důvodů, neprodleně opraven nebo nahrazen výhradně pověřeným zaměstnancem výrobce nebo kvalifikovaným zaměstnancem autorizovaného poprodejního servisu dodavatele.

POZOR! Všechny ventilační otvory spotřebiče musí zůstat po jeho instalaci volné. Zajistěte, aby byl kolem spotřebiče dostatek volného prostoru pro řádnou cirkulaci vzduchu, obzvláště v okolí prostor vzduchových vstupů a výstupů.

POZOR! Za všech okolností předcházejte poškození rozvodů chladícího okruhu.

POZOR! Ve vnitřních prostorách spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje a zařízení s výjimkou případů explicitně povolených výrobcem zařízení.

POZOR! Chladící a izolační systém spotřebiče obsahují hořlavé plyny. Při ukončení jeho životnosti je proto třeba dodržet přísná pravidla bezpečnosti a k likvidaci spotřebiče využít služeb specializovaných center pro likvidaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Spotřebič, a to ani po ukončení jeho životnosti, nevystavujte ohni!

CHLADICÍ MÉDIUM

Spotřebič využívá jako své chladicí médium isobutan (R600a) – k životnímu prostředí šetrný, přesto snadno vznětlivý, a proto velmi nebezpečný plyn. Při transportech spotřebiče a jeho instalaci důsledně dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné z částí rozvodu chladicího systému. Chladicí médium (R600a) je vysoce hořlavý plyn.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU

Při poškození rozvodů chladicího okruhu spotřebiče:

- odstraňte z jeho bezprostřední blízkosti zápalné zdroje a otevřený plamen.

- řádně větrejte místnost, ve které je spotřebič instalován.

Nepokoušejte se o změny nebo zásahy do technických parametrů spotřebiče – neodborné zásahy do zařízení představují výrazné riziko ohrožení zdraví uživatelů!
Každé poškození napájecího kabelu zařízení může mít za následek zkrat a požár.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Výrobce i dodavatel se zříkají zodpovědnosti za nehody a problémy způsobené nesprávnou nebo neodbornou instalací spotřebiče nebo jeho instalací v rozporu s pokyny obsaženými v tomto návodu k obsluze a instalaci.
- Napájecí kabel spotřebiče nesmí být prodlužován/nastavován. K připojení spotřebiče k elektrické síti nepoužívejte prodlužovací šňůry, adaptéry ani sdružené zásuvky.
- Před připojením spotřebiče k síti prověřte bezvadný stav síťové zásuvky. Připojení k poškozené nebo uvolněné zásuvce může být příčinou přehřátí spotřebiče a jeho vznícení nebo exploze.
- Zásuvka, která slouží k napájení spotřebiče, musí zůstat po jeho instalaci snadno přístupná.
- Při odpojování spotřebiče ze sítě nikdy netahejte za samotný kabel, ale vždy jej pevně uchopte za zástrčku a odpojte jejím vytažením ze síťové zásuvky.
- Nikdy neodstraňujte bezpečnostní – zemnící vodič!
- Spotřebič nikdy nezapojujte/neprovozujte bez řádně instalovaného krytu vnitřního osvětlení.
- Před výměnou žárovky vnitřního osvětlení spotřebič vždy nejprve odpojte od zdroje elektrického napětí.
- Tento spotřebič je koncipován pro napájení jednofázovým proudem 220~240 V/50 Hz přes předpisově instalovanou uzemněnou zásuvku.
- Poškozený napájecí kabel spotřebiče sami neopravujte! Neprodleně kontaktujte autorizovaný poprodejní servis.
- Napájecí zásuvka by měla být umístěna mimo dosah dětí v dostatečné blízkosti od spotřebiče tak, aby bylo možné v kterémkoli

okamžiku jeho snadné odpojení od zdroje napětí. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrotechnika.

KAŽDODENNÍ PROVOZ

- Uvnitř spotřebiče nikdy neskladujte hořlavé nebo vznětlivé látky, zvláště tekutiny. Hrozí riziko jejich vznícení nebo exploze.
- Uvnitř spotřebiče neprovozujte jiná elektrické zařízení (výrobníky ledu, mixéry apod.).
- Při odpojování spotřebiče ze sítě nikdy netahejte za samotný kabel, ale vždy jej pevně uchopte za zástrčku a odpojte jejím vytažením ze síťové zásuvky.
- Spotřebič ustavte tak, aby nebyl exponován přímým slunečním paprskům.
- Z bezprostřední blízkosti spotřebiče pro prevenci rizika jeho vznícení a požáru odstraňte všechny zápalné zdroje (svíčky, svítidla, aj zdroje s otevřeným plamenem).
- Tento spotřebič je určen výhradně k přechovávání vína a nápojů.
- Spotřebič má značnou váhu. Zohledněte tuto skutečnost při jeho manipulaci.
- Je-li spotřebič vybaven zadními transportními kolečky, mějte na paměti, že tyto jsou určeny výhradně k usnadnění menších změn polohy. Nepoužívejte tato transportní kolečka k přesouvání spotřebiče na větší vzdálenosti.
- Na spotřebič, ani žádnou z jeho částí/příslušenství si nesedejte!
- Pro ochranu uložených lahví a bezpečnost spotřebiče nepřetěžujte police nad uvedenou hodnotu maximálního povoleného zatížení!

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před každým úkonem údržby a čištění spotřebič odpojte od zdroje elektrické energie.
- Pro čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte: kovové nástroje, parní a vysokotlaké čističe, těkavé kapaliny, organická rozpouštědla a substance s abrazivními složkami.
- Dvířka spotřebiče otevírejte pouze v nejnutnějších případech.

- Neurychlujte rozmrazování seškrabáváním námrazy ze stěn spotřebiče ostrými nebo špičatými nástroji. Použijte speciální plastovou škrabku.

DOPORUČENÍ PRO ŠETRNÝ PROVOZ Pro úsporu elektrické energie:

- Ustavujte spotřebič na vhodném místě (viz kapitola „Instalace spotřebiče").
- Dvířka spotřebiče otevírejte pouze v nejnutnějších případech.
- Dbejte na optimální podmínky provozu spotřebiče včasnou a pravidelnou údržbou např. kondenzátoru (více viz kapitola „Údržba a čištění").
- Pravidelně kontrolujte funkčnost těsnění a přesvědčte se, že dvířka řádně a dostatečně dovírají. V opačném případě neprodleně kontaktujte autorizovaný poprodejní servis.

OPRAVY

Každý zásah do elektrických komponent zařízení musí být realizován výhradně pověřeným kvalifikovaným specialistou. Při servisních zásazích vyžadujte použití originálních náhradních dílů s certifikátem zaručujícím jejich původ. Po ukončení jeho životnosti je zapotřebí využít služeb center pro likvidaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení a spotřebič zlikvidovat ekologickým a bezpečným způsobem.

Tento spotřebič je určen výhradně k použití soukromými osobami v domácnostech, kde slouží ke skladování a přechovávání vína. Jeho výrobce a dodavatel se zříkají veškeré zodpovědnosti za škody způsobené jiným než shora uvedeným způsobem užití spotřebiče nebo jeho užívání v rozporu s účelem, k němuž byl zkonstruován.



R600a
Bezpečnostní pokyny

K odmrazení spotřebiče používejte jen prostředky a postupy doporučené výrobcem. Neurychlujte odmrazování ostrými nebo špičatými předměty ani jinými mechanickými postupy, které jsou v rozporu s doporučením výrobce.

Dbejte na to, aby žádný z větracích otvorů (vně i uvnitř spotřebiče) nebyl zakryt nebo blokován překážkou.

Uvnitř spotřebiče neuchovávejte žádné výbušné látky, plechovky s hořlavými hnacími plyny apod.

Dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu spotřebiče.

Spotřebič využívá jako svůj chladící prostředek isobutan (R600a), k životnímu prostředí šetrný, přesto snadno vznětlivý plyn. Z bezpečnostních důvodů je proto nezbytné zajistit, aby se v blízkosti provozovaného spotřebiče nenacházely žádné zápalné zdroje (např. neizolované elektrické kontakty) a aby byl spotřebič provozován jen v dobře ventilovaných prostorách o dostatečných rozměrech (nebezpečí nahromadění chladiva v případě jeho úniku z okruhu). Typ užívaného chladiva je vyznačen na typovém štítku spotřebiče.

Ve vnitřních oddílech spotřebiče určených k uchovávání nápojů nepoužívejte žádná elektrická zařízení vyjma těch, která výrobce výslovně povoluje.

Spotřebič splňuje požadavky vyplývající ze všech relevantních evropských směrnic ve znění příslušných platných úprav, zvláště pak požadavky vyplývající z těchto směrnic:



1907/2006 (REACH)
2011/95/EC (ROHS)
2006/95/EC – Evropská směrnice o bezpečném provozu elektrických zařízení nízkého napětí
2004/108/EC – Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2008/48 - o elektromagnetickém poli

INSTALACE SPOTŘEBIČE

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Spotřebič vybalte (odstraňte ochranné a obalové materiály také z interiéru spotřebiče) a vizuálně zkontrolujte jeho bezchybný stav. Jeví-li spotřebič známky poškození, instalaci přerušte a kontaktujte prodejce, u kterého jste jej zakoupili. Pro tento případ si uschovejte obalový materiál, v němž byl spotřebič dodán.

Před připojením vinotéky k síti ji nechte ustálit po dobu alespoň 24 hodin ve vertikální klidové poloze. Tímto krokem předejdete možnému poškození nebo poruchám funkčnosti chladicího okruhu spotřebiče v důsledku jeho předchozího transportu.

Vyčistěte vnitřní povrchy spotřebiče suchým jemným hadříkem.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič není určen k vestavbě do nábytkové skříně.

Spotřebič ustavte v suché, řádně ventilované místnosti.

Spotřebič ustavte na pevné podlaze s dostatečnou nosností, schopnou unést tíhu plně zatížené vinotéky.

Pro optimální, energeticky úsporný provoz spotřebiče jej doporučujeme ustavit v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (topení, trouba…) a nevystavovat přímému slunečnímu záření (to může také poškodit akrylovou povrchovou úpravu spotřebiče).

Spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od +16 °C po + 32 °C. U spotřebičů disponujících tzv. „zimním režimem" je povolený rozsah okolních teplot rozšířen na min. 0° a max. + 32 °C.

Spotřebič připojujte pouze ke snadno přístupné samostatné síťové zásuvce. K připojení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací šňůry, adaptéry ani sdružené zásuvky. V případě jakýchkoli pochybností strany elektrické instalace/uzemnění kontaktujte výlučně dostatečně kvalifikovaného profesionála (elektrotechnika, servisního technika dodavatele/výrobce, …).

Předcházejte přehřívání spotřebiče zajištěním dostatku volného prostoru pro jeho ventilaci a volné proudění vzduchu, zejména v oblasti jeho ventilačních otvorů. Mezi zadní částí spotřebiče a přilehlou stěnou/nábytkem ponechte alespoň 10 cm volného prostoru.

Pro garanci řádné funkčnosti spotřebiče je zapotřebí zajistit dostatečný přísun čerstvého vzduchu do a v prostoru jeho chladicího systému.

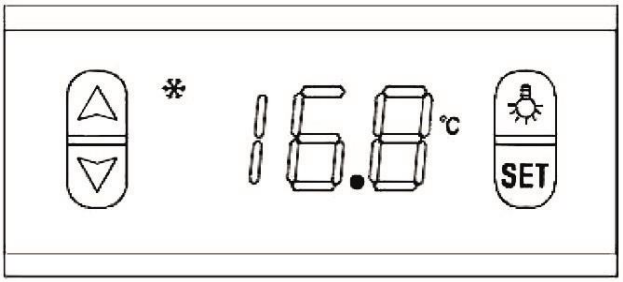
Spotřebič při ustavování řádně vyrovnejte v horizontální poloze prostřednictvím 2 předních výškově stavitelných nožek (doporučujeme použít vodováhu) tak, aby byl zajištěn jeho bezpečný provoz (prevence nestability, pádů a vibrací) i řádná funkčnost jeho částí (těsnění dveří, výsuvy polic apod.).

Instalace spotřebiče musí bezpodmínečně zohledňovat všechny místní předpisy a nařízení vztahující se k bezpečnému provoz elektrospotřebičů. Zodpovědnost v tomto ohledu nese výhradně uživatel.

NASTAVENÍ TERMOSTATU

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Hodnotami „vnitřní teploty“, které uvádíme v tomto oddíle, máme na mysli teplotu nápojů, tj. teplotu tekutin uvnitř lahví uložených ve vnitřním prostoru spotřebiče.

DOPORUČENÍ: Pro ověření „vnitřní teploty“ ponořte teploměr do nádoby (nejlépe průhledné skleněné lahve) s vodou a lahev umístěte do střední části vinotéky. Před následnou kontrolou teploty doporučujeme vyčkat alespoň 24 hodin. Poté (na základě naměřené hodnoty vnitřní teploty) proveďte požadovanou úpravu nastavení termostatu podle návodu níže. Ovládací panel





Tlačítko pro zvýšení teploty

Tlačítko pro snížení teploty



Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci osvětlení

Tlačítko pro vstup do režimu úpravy (zvyšování/snižování) vnitřní teploty

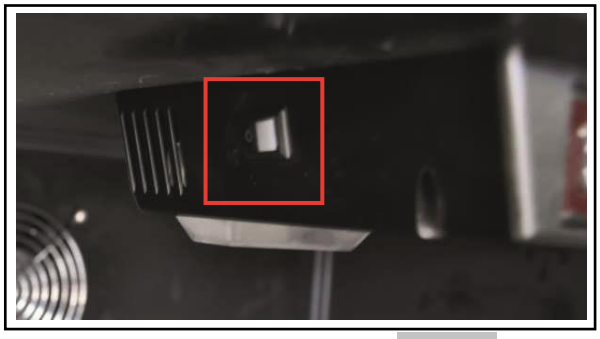
Termostat, umístěný uvnitř spotřebiče, slouží výhradně k regulaci provozu chladicího okruhu, tj. k produkci chladného vzduchu aktivací/ deaktivací kompresoru. Disponuje-li Váš model tzv. „zimním režimem“ a je ustaven v nevytápěné místnosti, podílí se na udržení žádoucí konstantní vnitřní teploty integrované topné těleso, jehož provoz (a aktivace) je zcela autonomní (resp. řízené vlastním externím senzorem).

Spotřebič umožňuje nastavení vnitřní teploty v rozsahu od 8 °C do 18 °C (při doporučené okolní teplotě 25 °C). Aktivací ventilátoru dojde k homogenizaci vnitřní

teploty při její nastavené hodnotě. Při aktivním ventilátoru a nastavení termostatu na 12 °C, bude teplota nápoje v lahvi uložené v horní zóně a spodní zóně rovna 12 °C (+/- 2 °C).

Při deaktivovaném ventilátoru, a nastavení termostatu na 12 °C, bude teplota nápoje v lahvi uložené v horní zóně rovna 12-15 °C a ve spodní zóně 9-12 °C.

Pro aktivaci/deaktivaci provozu ventilátoru stiskněte vypínač umístěný po levé straně ovládacího panelu.



Vypínač

Pro zvýšení teploty, stiskněte tlačítko **SET** , na displeji ovládacího panelu bude zobrazeno tovární nastavení vnitřní teploty (8 °C), stiskněte tlačítko ↑ pro zvýšení teploty dle Vašich potřeb (př. 12 °C). Pro změnu nastavené teploty, stiskněte tlačítko **SET** a teplotu upravte tlačítky ↑↓.

Pro aktivaci režimu vnitřního osvětlení stiskněte tlačítko .

Displej ovládacího panelu spotřebiče nezobrazuje aktuální situační teplotu, ale průměrnou teplotu vnitřního prostoru, která je výsledkem střídání provozních cyklů, při nichž dochází k periodické aktivaci chladicího okruhu. Pro zobrazení nastavené teploty stiskněte tlačítko **SET**.

SET

VÝBAVA

VENTILAČNÍ SYSTÉM: UHLÍKOVÝ FILTR

Víno vyžaduje čistý vzduch bez nežádoucích pachů. Pro dosažení optimálních podmínek skladování musí být tedy vzduch uvnitř spotřebiče neustále obnovován a filtrován. Vaše vinotéka je proto vybavena systémem permanentní filtrace vzduchu pomocí filtru na bázi aktivního uhlíku.

Tento filtr, černý plastový díl kruhového tvaru o průměru 5 cm, který je umístěn v levém horním rohu spotřebiče, je potřeba alespoň jednou za rok vyměnit. Pro zakoupení uhlíkového filtru a dalšího příslušenství můžete využít služeb specializovaných prodejců, resp. distributora značky na jeho stránkách **www.avintage.cz**.

Pro výměnu filtru díl nejprve otočte pro uvolnění blokád/západek a poté jej vyjměte zatlačením ve směru z vnější strany dovnitř spotřebiče.

ANTI-VIBRAČNÍ SYSTÉM



Směr vyjmutí filtru



Uhlíkový filtr – pohled z interiéru

Procesy dozrávání a rozkvětu vín vyžadují, mimo jiné, naprostý klid. Prostředí zcela prosté otřesů a vibrací je tedy zásadní podmínkou archivace vína. Proto jsou některé modely vinoték CLIMADIFF vybaveny až čtyřnásobným systémem absorpce vibrací, mezi něž patří především usazení kompresoru na speciálních gumových tlumičích, tzv. „silent-blocích" a silná vrstva polyuretanové pěny, která izoluje vnitřní skříň od těla spotřebiče a velmi dobře pohlcuje vibrace.

SYSTÉM REGULACE VLHKOSTI: LÁVOVÉ KAMENY

Relativní vlhkost vzduchu uvnitř vinotéky by se měla pohybovat kolem 55 % (± 10%), což je průměrná doporučovaná vlhkost vzduchu, při které zůstanou korky lahví dostatečně vlhké, aby si zachovaly svou elasticitu (nezbytnou k důkladnému utěsnění lahve), přitom však zároveň nebrání vínům „dýchat".

K udržování žádoucí úrovně relativní vlhkosti vzduchu uvnitř vinotéky slouží lávové kameny, které lze po jejich předchozím navlhčení uložit ve speciální, k tomuto účelu koncipované, schránce při zadní stěně na dně spotřebiče. Pro zvýšení relativní vlhkosti vzduchu ve vnitřním oddílu spotřebiče nalijte vodu přímo do schránky s lávovými kameny.

Spotřebič lze také při jeho ustavování naklonit prostřednictvím výškově stavitelných nožiček mírně dozadu (přibližně 2-3 mm) tak, aby mohla být kondenzovaná voda snáze vedena k odtokovému otvoru a nedocházelo k tvorbě usazenin.



Schránka pro lávové kameny

„ZIMNÍ REŽIM“ (v závislosti na modelu)

„Zimní režim“ je plně autonomní bezpečnostní režim, který umožňuje rozšířit rozsah okolních teplot, při kterých lze spotřebič bezpečně používat. Vinotéky a archivační skříně CLIMADIFF, které disponují tímto systémem lze provozovat při okolních teplotách v rozsahu od 0 °C po 32 °C. K aktivaci systému dochází automaticky v případě, kdy se vnitřní teplota odchýlí o více než 4 °C od nastavené teploty. Výkon odporového topného tělesa je moderován tak, aby byl vnitřní prostor vyhříván co nejšetrněji a nedošlo k příliš rychlému/prudkému nárůstu vnitřní teploty a uložená vína tak neutrpěla teplotní šok. Hlavním účelem tohoto systému je zachování konstantní, dlouhodobě průměrné vnitřní teploty bez ohledu na změny okolních podmínek (v rámci uvedeného teplotního rozsahu).

POZOR! Při aktivním „zimním režimu“ může dojít k dočasnému potlačení přirozeného teplotního rozvrstvení jednotlivých zón/částí vnitřního prostoru spotřebiče.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při okolních teplotách blízkých optimální konzervační teplotě vína, tj. 12 °C (±2 °C), nevyžaduje efektivní provoz spotřebiče aktivaci chladicího ani topného okruhu. Za těchto podmínek je tedy chod spotřebiče naprosto tichý, absence registrovatelných provozních zvuků však (za těchto podmínek) není příznakem závady nebo poruchy!

AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ

Vinotéka je vybavena systémem automatického odmrazování. Po ukončení každého chladicího cyklu dojde k automatickému odmrazení chladicích oddílů. Přebytečná voda je odváděna do sběrné nádoby, která je umístěna v zadní části vinotéky u kompresoru, kde se, vlivem tepla produkovaného provozem kompresoru, odpaří.

ZÁMEK DVEŘÍ (v závislosti na modelu)

U modelů osazených uzamykatelnými dveřmi jsou klíče k zámkům dveří dodávány v plastovém sáčku spolu s návodem k obsluze a instalaci. K otevření dveří otočte klíčem proti směru hodinových ručiček.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

K aktivaci/deaktivaci režimu vnitřního osvětlení slouží příslušné tlačítko ovládacího panelu. K automatické deaktivaci režimu vnitřního osvětlení však v každém případě dojde nejpozději jednu hodinu po jeho předchozí aktivaci.

POLICE

Úložné police vinoték a archivačních skříní CLIMADIFF se liší v závislosti na konkrétním typu spotřebiče i způsobu jeho použití (např. dřevěné, kovové, výsuvné, prezentační, modulární apod.). Pro vlastní uspořádání a uložení lahví neexistuje žádný univerzálně platný recept. Každá sbírka vína je jedinečná, obsahuje rozdílné typy lahví a vyžaduje proto jiný způsob uložení.

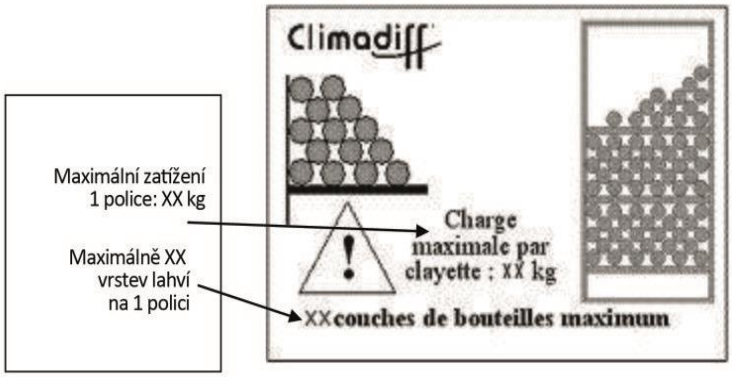


Police (a další příslušenství spotřebičů společnosti CLIMADIFF) můžete objednat prostřednictvím zákaznického servisu na stránkách **www. avintage.cz**.

DOPORUČENÍ: Před manipulací policemi, jejich vysouváním při vkládání nebo vyjímání lahví apod., se ujistěte o řádném a úplném otevření dveří vinotéky. Ochráníte tak jejich těsnění před možným poškozením.

Důležité upozornění: Při nakládání lahví nepřekračujte uvedená doporučení maximálního zatížení polic ani indikovanou maximální doporučenou skladovací kapacitu vinotéky (150 standardních 75 cl lahví typu Bordeaux u modelu CLPG150, 187 lahví u modelu CLPG 190).

Tyto údaje **naleznete na štítku umístěném uvnitř spotřebiče (viz příklad níže).**



BEZPEČNOST A SPOLEHLIVOST

Jelikož jsou spotřebiče značky CLIMADIFF určeny k bezpečnému uložení (často neobyčejně) hodnotných předmětů, byly k jejich vytvoření užity výhradně ušlechtilé materiály nejvyšší kvality a komponenty vysoké technologické úrovně. Všechny technologie a postupy užívané při jejich výrobě splňují nejvyšší standardy bezpečnosti a spolehlivosti tak, aby mohla být garantována naprostá spolehlivost a bezpečnost provozu těchto spotřebičů.

NALOŽENÍ VINOTÉKY

Indikace maximální kapacity naložení plní u našich vinoték především bezpečnostní a orientační účely (např. při výběru vhodného typu spotřebiče o kapacitě přiměřené Vašim potřebám a cílům).

Tato indikace je uváděna na základě standardních 75 cl lahví typu Bordeaux[1] včetně standardně dodávaných polic.

Ačkoli by tedy bylo – hypoteticky – možné naplnit vinotéku, např. bez užití polic, při naplnění lahvemi výhradně stejného tvaru a průměru apod., výrazně větším počtem lahví, ve skutečnosti bude praktické hledisko každodenní organizace a provozu vinotéky velmi pravděpodobně vyžadovat použití několika polic. Z čistě praktických důvodů racionálního provozu proto nejspíš vinotéku naložíte menším počtem lahví, než je její maximální indikovaná kapacita.

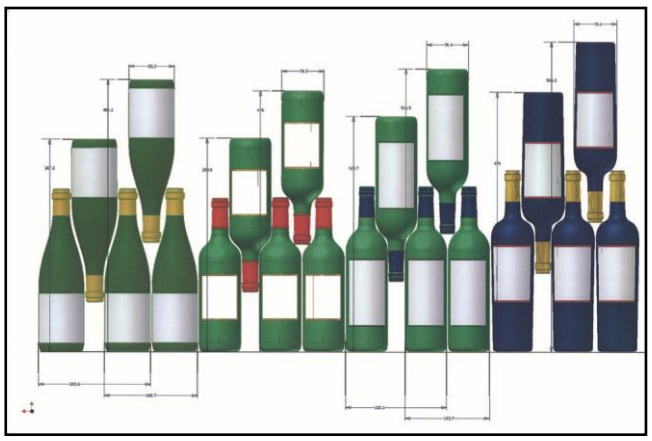
DOPORUČENÝ POSTUP NALOŽENÍ

Vaše vinotéka je dodávána s jednou (nebo větším počtem) polic určených k uložení lahví. Jejich provedení se liší v závislosti na modelu (dřevo, kov, výsuvné, pevné, prezentační, reverzibilní apod.). S nakládáním začněte u spodních částí a nakládejte ve směru zdola nahoru. Lahve lze, v závislosti na rozměrech vinotéky a povaze (rozměru, tvaru apod.) uložených lahví, jednoduše stohovat (ve vrstvách) jejich ukládáním dny směrem dozadu v zadních a dny směrem dopředu v předních řadách každé vrstvy. Při nakládání je však třeba zajistit, aby se uložené lahve nedotýkaly zadní stěny skříně a aby při naložení nedošlo k zakrytí/zablokování ventilačních otvorů ve stěnách spotřebiče, zvl. uhlíkového filtru v jeho horní části. Při nakládání lahví nikdy nepřekračujte uvedená doporučení maximálního zatížení polic (uvedená na štítku uvnitř spotřebiče) ani indikovanou maximální doporučenou skladovací kapacitu vinotéky.

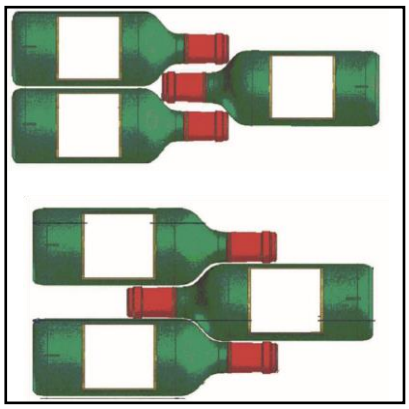
[1] Standardizovaná klasifikace vinných lahví se opírá o několik parametrů, mezi něž patří jejich geografický původ (Bordeaux, Bourgogne, Provence, …), tvar lahve (tradiční, těžké, lehké, flétna) nebo barva skla. Jednotlivé lahve se v rámci této klasifikace zpravidla liší výškou i průměrem.

TYPY LAHVÍ A ZPŮSOBY JEJICH ULOŽENÍ

Schéma vpravo znázorňuje 4 nejobvyklejší typy 75 cl vinných lahví (láhve typu Bordeaux a Burgund různých rozměrů). Níže uvedená demonstrace křížných způsobů uložení lahví se opírá o nejběžnější lahve typu Bordeaux.



Všimněte si úspory prostoru při rozdílných způsobech křížného uložení v závislosti na výšce lahví a jejich průměru:



1. **Typ uložení „hrdlo k hrdlu“** (větší kapacita)
2. **Typ uložení „hrdlo mezi těly lahví“** (úspora hloubky, menší kapacita)

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každým úkonem údržby a čištění spotřebič vždy odpojte od zdroje elektrické energie (vytažením zástrčky napájecího kabelu ze síťové zásuvky, popř. vypnutím příslušného jističe v elektrickém okruhu).

Před jeho uvedením do provozu (a poté v pravidelných intervalech, alespoň jednou za 3 měsíce) doporučujeme vyčistit všechny vnitřní i vnější povrchy spotřebiče (čelo, rám a madlo dveří, vnější plášť bočních stěn i horní části spotřebiče) teplou vodou s šetrným čisticím prostředkem. Očištěné povrchy poté omyjte čistou vodou a před připojením do sítě nechte řádně vyschnout. K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla nebo abrazivní prostředky.

K vyčištění plastových částí drátěných polic lze užít slabého roztoku vody a jemného čisticího prostředku (např. saponátu na mytí nádobí). Dřevěné police nevyžadují zvláštní údržbu.

Při prvním uvedení do provozu mohou některé části spotřebiče vydávat nepříjemný zápach. V takovém případě nastavte termostaty spotřebiče na minimální hodnotu

vnitřní teploty, a nechte spotřebič po dobu několika hodin pracovat bez naložení lahví. Studený vzduch nežádoucí pachy odstraní.

ODSTAVENÍ SPOTŘEBIČE Při krátkodobém neužívání ponechte spotřebič v obvyklém nastavení provozních parametrů.

Při dlouhodobějším přerušení provozu ze spotřebiče nejprve vyjměte všechny uložené lahve a odpojte jej od zdroje elektrické energie (vytažením zástrčky napájecího kabelu ze síťové zásuvky). Poté očistěte a vysušte všechny vnitřní a vnější povrchy. K prevenci tvorby plísní, nepříjemných pachů a kondenzace, doporučujeme ponechat dvířka odstaveného spotřebiče pootevřená tak, aby v něm mohl volně proudit vzduch.

VÝPADEK PROUDU

Běžný výpadek proudu v délce 1 nebo 2 hodin nemůže zásadně ovlivnit vnitřní teplotu vinotéky. Pro ochranu uložených vín při výpadku proudu však zbytečně neotvírejte dveře spotřebiče, resp. otevírejte je jen v nejnutnějších případech. Při dlouhodobém výpadku proudu je zapotřebí podstoupit nezbytné kroky k ochraně uložených vín.

S opětovným zapnutím spotřebiče po jeho odpojení nebo po přerušení dodávky elektrické energie doporučujeme vyčkat po dobu alespoň 3 až 5 minut. Zprovozníte-li spotřebič po jeho předchozím odpojení ještě před uplynutím této doby, nedojde k nové aktivaci kompresoru (vyžaduje-li to vnitřní teplota) dříve, než po uplynutí zmíněné doby (3–5 minut).

Při prvním zprovoznění spotřebiče (nebo po jeho delším odstavení) se mohou hodnoty nastavené/požadované a reálné vnitřní teploty uvnitř spotřebiče lišit. Jde o obvyklý jev! K dosažení požadované hodnoty vnitřní teploty a její stabilizaci dojde po několika hodinách provozu.

Po obnovení dodávky elektrického proudu (po jeho předchozím přerušení) bude spotřebič pokračovat v provozu při posledním realizovaném nastavení provozních parametrů (které zůstane zachováno v jeho paměti i při přerušení napájení).

TRANSPORT SPOTŘEBIČE

Spotřebič před přemísťováním odpojte z elektrické sítě.

Vyjměte všechny uložené lahve a zabezpečte pohyblivé části uvnitř vinotéky tak, aby nedošlo k jejich poškození během přepravy.

Nastavitelné nožky chraňte před poškozením během přepravy jejich úplným zašroubováním k tělu spotřebiče.

Vinotéku přemisťujte a manipulujte ve vertikální poloze. Při nutnosti jejího překlopení se řiďte logistickými instrukcemi, které uvádějí bezpečnou stranu, na kterou lze

vinotéku překlopit. Tyto instrukce naleznete na obale spotřebiče – doporučujeme jejich poznamenání pro případ budoucí potřeby.

V PŘÍPADĚ PORUCHY

Přes veškerou péči věnovanou vývoji a výrobě, i přísnému systému kontroly jakosti, nemůžeme zcela vyloučit možnost vzniku poruchy nebo závady. Než se však obrátíte na prodejce, dodavatele nebo jejich autorizovaný servis, ověřte prosím, zda problém/závadu nedokážete odstranit sami. Nejprve prověřte, zda:

Je vinotéka řádně připojena k elektrické síti?

Nedošlo k výpadku proudu?

Poté zkuste některá z řešení, která navrhujeme v tabulce níže:

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**: Vadný nebo poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem, dodavatelem nebo jeho autorizovaným servisním centrem, příp. dostatečně kvalifikovaným technikem. V opačném případě se vystavujete vážnému nebezpečí ohrožení zdraví.**

ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA
Vinotéka nefunguje.	Zásuvka, ke které je spotřebič připojen, není pod napětím.
	Je-li spotřebič ustaven v nevytápěné místnosti, viz oddíl „Zimní režim“.
	Zkontrolujte jistič, zkontrolujte napájení síťové zásuvky.
Vinotéka dostatečně nechladí.	Zkontrolujte a upravte nastavení termostatu.
	Teplota okolního prostředí je příliš vysoká.
	Dveře spotřebiče byly příliš často otevřeny.
	Dveře spotřebiče nejsou řádně dovřeny.
	Dveře spotřebiče dostatečně netěsní.
Vnitřní teplota je příliš nízká.	Ověřte a upravte řádné nastavení termostatu.
Vysoká úroveň vlhkosti vzduchu ve skříni. Papírové etikety lahví se odlepují.	Regulace relativní vlhkosti vzduchu uvnitř archivační skříně se řídí termodynamickým principem. Během chladících cyklů se vzduch ochlazuje a na zadní stěně vzniká námraza, ochlazováním dochází k poklesu vlhkosti vzduchu (chlad vzduch vysušuje) na úroveň přibližně 40 %.

	Po ukončení chladicího cyklu námraza odtává a vlhkost vzduchu vzrůstá až k úrovni 70 %.
	Výsledkem, dosaženým opakovaným střídáním těchto provozních cyklů, je průměrná dlouhodobá relativní vlhkost vzduchu 55 %. Při měření relevantní hodnoty tohoto parametru tedy nelze vycházet pouze z jeho aktuální momentálně naměřené hodnoty, ale z průměru opakovaných měření v průběhu několika cyklů.
	Pro snížení relativní vlhkosti vzduchu je zapotřebí: • Vyměnit uhlíkový filtr. • Vysušit/vyjmout lávové kameny. • Mírně snížit vnitřní teplotu skříně.
Nízká úroveň vlhkosti vzduchu ve skříni.	Regulace relativní vlhkosti vzduchu uvnitř archivační skříně se řídí termodynamickým principem. Během chladících cyklů se vzduch ochlazuje a na zadní stěně vzniká námraza, ochlazováním dochází k poklesu vlhkosti vzduchu (chlad vzduch vysušuje) na úroveň přibližně 40 %. Po ukončení chladicího cyklu námraza odtává a vlhkost vzduchu vzrůstá až k úrovni 70 %.
	Výsledkem, dosaženým opakovaným střídáním těchto provozních cyklů, je průměrná dlouhodobá relativní vlhkost vzduchu 55 %. Při měření relevantní hodnoty tohoto parametru tedy nelze vycházet pouze z jeho aktuální momentálně naměřené hodnoty, ale z průměru opakovaných měření v průběhu několika cyklů.
	Pro zvýšení relativní vlhkosti vzduchu je zapotřebí: -Vložit do horní části vnitřního oddílu nádobu s vodou. -Zvlhčit/namočit lávové kameny. -Mírně zvýšit vnitřní teplotu skříně.
Mírné výkyvy/oscilace vnitřní teploty skříně.	Zásadním parametrem je především teplota vína v uložených lahvích. Situační změny teplot (v rámci určitého rozmezí), které lze ve skříni naměřit, jsou přirozeným jevem souvisejícím s provozními cykly vinotéky (aktivace a deaktivace provozu kompresoru). Optimální, stabilní, dlouhodobě konstantní průměrná teplota nápoje je dosažena

	právě díky tomuto systému opakovaných drobných změn teploty.
	Liší-li se vnitřní teplota vinotéky od obvykle pozorovaných hodnot a nemění-li se pravidelně v několikahodinových intervalech, s výjimkou situace, kdy je vinotéka ustavena v nevytápěné místnosti s okolní teplotou mezi 10 a 12 °C, kontaktujte prosím autorizované poprodejní servisní středisko.
Kompresor pracuje trvale bez přerušení.	Pracuje-li kompresor nepřetržitě několik hodin, resp. pracuje-li nepřetržitě bez viditelného chladicího efektu, kontaktujte autorizovaný poprodejní servis.
Nadměrné vibrace při provozu.	Zkontrolujte řádné vyrovnání spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechny stavitelné nožky v bezpečném kontaktu s podlahou.
Nadměrný provozní hluk.	Určitá hladina provozního hluku je běžným/obvyklým jevem doprovázejícím spuštění/chod kompresoru.
	Charakteristický zvuk slabé intenzity (připomínající „tekoucí vodu“) je běžným průvodním jevem oběhu chladicího média v systému.
	Při vyšší hladině hluku zkontrolujte řádné usazení kompresoru na gumových tlumičích („silent-blocích“), resp. ověřte, zda není kompresor v bezprostředním kontaktu s přilehlým nábytkem, stěnou nebo jinou částí spotřebiče. Ověřte řádné vyrovnání spotřebiče.
Uvnitř spotřebiče se vytváří nepříjemný zápach.	Ověřte, zda není aktivní uhlíkový filtr zanesen nebo blokován uloženou lahví. V případě potřeby filtr vyměňte.
	Odstavte spotřebič na dobu několika dní. Očistěte a vysušte jeho vnitřní prostory a příslušenství. Nechte pootevřené dveře vinotéky tak, aby uvnitř spotřebiče mohl proudit vzduch.
Police se po naložení lahví prohýbá.	Dodržujte maximální doporučenou nosnost polic a jejich řádné umístění.
Na dně skříně je voda.	Výskyt určitého množství vody na dně skříně je normálním průvodním jevem provozu vinotéky, zvláště v jeho prvních dnech. Tento jev nepředstavuje pro uložená vína žádné nebezpečí.

	Při ustavování a vyrovnávání spotřebiče prostřednictvím výškově stavitelných nožiček lze spotřebič mírně naklonit dozadu tak, aby bylo usnadněno volné stékání kondenzátu k odtokovému otvoru pro odvod odpadní vody.
	Přesvědčte se, že po vložení lávových kamenů nedošlo k ucpání/zablokování odtokového kanálku, zvláště odpadního otvoru pro odvod kondenzátu.
	Přesvědčte se, zda odpadní otvor pro vývod rozmrazené vody není znečištěn nebo ucpán.
Dveře řádně nedovírají.	Spotřebič není řádně vyrovnán.
	Znečistěné nebo poškozené těsnění dveří.
	Police nejsou řádně zasunuty/umístěny.
	Uložené lahve brání řádnému dovření dveří.
Na displeji se zobrazí chybový kód HH nebo LL.	Odpojte spotřebič a kontaktujte autorizovaný poprodejní servis – operátorovi nahlaste chybový kód a údaje o spotřebiči (model, sériové a výrobní číslo.

DOPORUČENÍ PRO ARCHIVACI A SERVÍROVÁNÍ

PŘÍKLADY SERVÍROVACÍCH TEPLOT

Přestože se v této oblasti občas vyskytnou výrazné názorové rozdíly (a s vědomím nezbytně specifických podmínek každé dílčí degustace), lze v následující tabulce ideálních servírovacích teplot shrnout většinově akceptovanou shodu. Naprostá shoda všech, kteří to s vínem myslí vážně, nadto panuje v názoru, že pouze servírováním při vhodné teplotě lze z konzumace vína učinit plnohodnotný zážitek pro všechny smysly.

DRUH VÍNA	SERVÍROVACÍ TEPLOTA (˚C)
Prestižní červená vína typu „Bordeaux“	16-17
Prestižní červená burgundská vína	15-16
Prestižní suchá bílá vína	14-16
Světlá mladá vína ovocného původu	11-12
Provensálská růžová vína	10-12
Suchá bílá vína a krajová červená vína	10-12
Krajová bílá vína	8-10
Šampaňská vína	7-8
Sladká vína	6

APELACE	BÍLÉ/RŮŽOVÉ	ČERVENÉ

Alsasko	– 4	
Alsasko, prestižní kategorie „grand cru“	– 12	
Beaujolais, jakostní kategorie „cru“		– 4
Beaujolais		– 2
Bergerac	– 3	– 4
Bordeaux	– 3	– 4
Burgundsko	5	7
Cahors		– 10
Vína z Provence	– 2	– 5
Côte Rôtie, Hermitage	8	8-15
Burgundsko „grand cru“	– 10	– 15
Bordeaux „grand cru“	– 10	– 15
Jurançon sladké	– 10	
Jurançon suché	– 4	
Languedoc	– 2	– 4
Vína z údolí Loiry	– 10	– 12
Sladká vína z údolí Loiry	– 15	
Mâcon	– 3	– 2
Montbazillac	– 8	
Savojsko	– 2	– 4
Vína z údolí Rhôny	2	– 8
Žluté víno (např. oblast Jura)	20	

TABULKA ZRÁNÍ VÍNA

Doba zrání, čas nezbytný k plnému „rozkvětu“ (rozvinutí všech aspektů chuti a vůně) se významně liší s každou odrůdou, ročníkem i barvou vína. Níže uvedená tabulka je proto nutně pouze orientační, začínajícím sběratelům (a všem milovníkům kvalitního vína) ale může (formou doporučení) poradit, kolik času (uvedeno v letech) pečlivé profesionální péče zprostředkované Vaší vinotékou bude zapotřebí k dosažení „plnoletosti“ Vaší právě zakoupené lahve.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Produkt vyhovuje požadavkům Směrnice WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Evropské unie 2002/96/EC.

EKOLOGICKY VHODNÁ LIKVIDACE



Tento symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

INFORMACE O ZPŮSOBU PROVEDENÍ ZPĚTNÉHO ODBĚRU

Spotřebič, který jste zakoupili, je dovážen firmou ELMAX STORE a.s. Firma je povinna, po jeho upotřebení, zajistit zpětný odběr a odborné odstranění, případně jeho využití. Pro splnění této podmínky má dovozce uzavřenou smlouvu s firmou ELECTROWIN a.s., která má svou síť míst zpětného odběru v celé republice. Seznam sběrných míst je k dispozici na internetové adrese: **www.electrowin.cz** nebo **www. elmax.cz.** Vyřazenou chladničku lze rovněž odložit do sběrného dvora provozovaného obcí v místě vašeho bydliště, případně ji odložit v rámci mobilního sběru nebezpečných odpadů, který obec zajišťuje minimálně dvakrát ročně.

Společnost CLIMADIFF si, v důsledku konstantní snahy o zdokonalování svých produktů, vyhrazuje právo na změny jejich technických parametrů bez předchozího upozornění.

Záruku na spotřebiče CLIMADIFF mohou poskytovat výhradně oficiální prodejci. Tento návod (ani žádnou jeho část) nelze považovat za záruční list. Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby informace obsažené v tomto návodu k obsluze byly úplné a přesné, nejedná se o závazný dokument a společnosti CLIMADIFF a ELMAX STORE a.s. nepřebírají žádnou odpovědnost za případné technické nebo tiskové chyby nebo opomenutí.

PŘÍLOHA – INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

PODLE SMĚRNICE EU Č. 1060/2010

Značka	CLIMADIFF	
Obchodní označení	**CLPG150**	**CLPG190**
Kategorie domácích chladicích zařízení	2	2
Napájení	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz
Rozměry (Šířka x Hloubka x Výška, cm)	63x67x138,5	63x67x169,5
Váha (Kg)	57	67
Energetická třída	C	C
Roční spotřeba energie (AEC)	Spotřeba energie 245 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.	Spotřeba energie 249 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.
Celkový užitný objem (L)	285	365
Nastavitelné teploty (°C)	8–18	8–18
Rozmrazování	Automatické	Automatické
Klimatická třída	N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 32 °C (nejvyšší teplota).	N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 32 °C (nejvyšší teplota).
Hlučnost dB (A) re 1pW	42	42
Typ instalace	Volně stojící	Volně stojící

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ KE SKLADOVÁNÍ A PŘECHOVÁVÁNÍ VÍNA.

PŘÍLOHA – INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

PODLE SMĚRNICE EU Č. 1060/2010

Značka	CLIMADIFF	
Obchodní označení	**CLPG220**	**CLPP150**
Kategorie domácích chladicích zařízení	2	2
Napájení	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz
Rozměry (Šířka x Hloubka x Výška, cm)	63x67x194,5	63x67x138,5
Váha (Kg)	77	47
Energetická třída	C	A
Roční spotřeba energie (AEC)	Spotřeba energie 252 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.	Spotřeba energie 150 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.
Celkový užitný objem (L)	425	285
Nastavitelné teploty (°C)	8–18	8–18
Rozmrazování	Automatické	Automatické
Klimatická třída	N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 32 °C (nejvyšší teplota).	N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 32 °C (nejvyšší teplota).
Hlučnost dB (A) re 1pW	42	42
Typ instalace	Volně stojící	Volně stojící

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ KE SKLADOVÁNÍ A PŘECHOVÁVÁNÍ VÍNA.

PŘÍLOHA – INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

PODLE SMĚRNICE EU Č. 1060/2010

Značka	CLIMADIFF	
Obchodní označení	**CLPP190**	**CLPP220**
Kategorie domácích chladicích zařízení	2	2
Napájení	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz
Rozměry (Šířka x Hloubka x Výška, cm)	63x67x169,5	63x67x194,5
Váha (Kg)	56	62
Energetická třída	A	A
Roční spotřeba energie (AEC)	Spotřeba energie 165 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.	Spotřeba energie 168 kWh za rok vypočítaná na základě výsledků získaných během 24 hodin za normalizovaných testovacích podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách použití a umístění spotřebiče.
Celkový užitný objem (L)	365	425
Nastavitelné teploty (°C)	8–18	8–18
Rozmrazování	Automatické	Automatické
Klimatická třída	N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 32 °C (nejvyšší teplota).	N Tento spotřebič je koncipován pro provoz při okolních teplotách v rozmezí od 16 °C (nejnižší teplota) do 32 °C (nejvyšší teplota).
Hlučnost dB (A) re 1pW	42	42
Typ instalace	Volně stojící	Volně stojící

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ KE SKLADOVÁNÍ A PŘECHOVÁVÁNÍ VÍNA



Výhradní dovozce:
ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2
735 42 TĚRLICKO
tel.: 599 529 262

CENTRÁLNÍ DISPEČINK SERVISU
tel.: 599 529 251